



Pārbaudījums jaunajiem valodu entuziastiem: Eiropas Komisija izsludina ikgadējo tulkošanas konkursu skolām

Briselē, 2018. gada 31. augustā

Eiropas Komisijas tulkošanas dienests jau 12 gadus pēc kārtas aicina skolēnus no visas Eiropas pārbaudīt savas tulkošanas prasmes, piedaloties ikgadējā konkursā "Juvenes Translatores".

Šogad pusaudžiem, kuru aicinājums ir valodas, būs jātulko teksts par kultūras mantojumu. Tēma izvēlēta par godu 2018. — [Eiropas Kultūras mantojuma](#) — gadam.

Dalībnieki var izvēlēties tulkot jebkurā no 552 iespējamām divu valodu kombinācijām, izmantojot 24 ES oficiālās valodas. Pagājušā gada konkursā skolēni tulkoja tekstus, piemēram, no poļu, čehu un horvātu valodas somu, grieķu un zviedru valodā, un tās ir tikai dažas, interesantākās, no kopumā 144 izmantotajām valodu kombinācijām.

Eiropas komisārs Ginters H. **Etingers**, kas atbild par budžeta, cilvēkresursu un tulkošanas jautājumiem, teica: "*Valodas ir Eiropas daudzveidības pamatā, un tās mums palīdz izprast savu identitāti. Ar šo konkursu jaunieši mums atgādina, cik daudzveidīgi mēs, eiropieši, esam un ka tieši daudzveidība ir viena no mūsu lielākajām priekšrocībām. Tādēļ aicinu visus valodu entuziastus piedalīties konkursā, lai celtu godā mūsu valodu kultūras mantojumu un attīstītu to tālāk.*"

Konkursam var pieteikties tikai skolas, un tām jāizpilda reģistrācijas procedūra, kas norit divās kārtās.

Vispirms vidusskolām jāreģistrējas tīmekļa vietnē <http://ec.europa.eu/translatores>. Reģistrēties varēs no 2018. gada 1. septembra līdz 20. oktobrim (plkst. 12.00), un pieteikuma anketu varēs aizpildīt jebkurā no 24 ES valodām.

Otrajā kārtā Eiropas Komisija pēc nejaušības principa atlasīs 751 skolu, kas tiks aicinātas dalībai konkursā izvirzīt divus līdz piecus savus skolēnus. Dalībnieku valstspiederībai nav nozīmes, bet tiem jābūt dzimušiem 2001. gadā.

Konkurss noritēs 22. novembrī visās iesaistītajās skolās vienlaicīgi.

No katras valsts tiks izraudzīts viens uzvarētājs, kuru paziņos līdz 2019. gada februāra sākumam. Uzvarētāji īpašā ceremonijā, kas 2019. gada pavasarī notiks Briselē, saņems apbalvojumus.

Apmeklējuma laikā Briselē skolēniem būs iespēja tikt ar profesionāliem tulkotājiem no Eiropas Komisijas tulkošanas nodaļas, proti, savu konkursa darbu vērtētājiem, un uzzināt vairāk par tulkotāja darbu.

Priekšvēsture

Konkursu "Juvenes Translatores" (tulkojumā no latīņu valodas "jaunie tulkotāji") ik gadu kopš 2007. gada rīko Eiropas Komisijas Tulkošanas ģenerāldirektorāts. Tā mērķis ir veicināt valodu apguvi skolās un dot jauniešiem iespēju izmēģināt roku tulkotāja profesijā. Tajā var piedalīties vidusskolēni, kuriem attiecīgajā mācību gadā ir 17 gadu. Dažus dalībniekus konkurss pamudinājis studēt svešvalodas universitātē un kļūt par profesionāliem tulkotājiem. Konkurss arī izceļ Eiropas bagātīgo valodu daudzveidību.

Papildu informācija

["Juvenes Translatores" tīmekļa vietne](#)

[2018. gada apbalvošanas ceremonijas foto](#)

Sekoiet Eiropas Komisijas tulkošanas departamentam tviterī: [@translatores](#)

IP/18/5281

Kontakti presei:

[Alexander WINTERSTEIN](#) (+32 2 299 32 65)

[Andreana STANKOVA](#) (+ 32 2 295 78 57)

Sabiedrībai: informatīvais dienests [Europe Direct](#) tālrunis [00 800 67 89 10 11](#) vai [e-pasts](#)